

Z M L U V A
č. ÚVV a ÚVTOS-7-7/34-2013
o vykonávaní pomocných prác
uzavretá v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej len ako „zmluva“)

Čl. 1
ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava

Zastúpený: Ing. Jozefom Vančom, vedúcim služobného úradu

Poverení pracovníci: Ing. Radoslav Štefánek – riaditeľ Kancelárie vedúceho služobného úradu
Dr. Mgr Candrák Miloš, PhD - riaditeľ odboru správy a prevádzky

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000106819/8180
IČO: 00681156
DIČ: 2020796338
Fax: 02/2046 2310
e-mail: radoslav.stefanek@employment.gov.sk

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ: Ústav na výkon väzby
a Ústav na výkon trestu odňatia slobody
Chorvátska 5
812 29 Bratislava

Zastúpený: Mgr. Vojtech Gálik – riaditeľ ústavu
Vo veciach zmluvy oprávnený: Ing. Miroslav Löffler – zástupca riaditeľa ústavu pre ekonomické veci

Poverení pracovníci: Marek Tvrdoň – VOR SZVaO
PhDr. Iveta Voleková – ved. OO

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000162474/8180
IČO: 00738255
DIČ: 2020831384
Fax: 02/55577755
e-mail: sekretariatrba@zvjs.sk
tvrdonm@zvjs.sk

(ďalej len „poskytovateľ“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Čl. 2 PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán v súvislosti so záväzkom poskytovateľa vykonávať pre objednávateľa pomocné sťahovacie práce a pomocné práce s tým súvisiace (najmä vypratanie nábytku v kanceláriách, jeho demontáž, montáž, sťahovanie a pod.) v priestoroch v správe a nájme objednávateľa na Špitálskej 4, 6, 8 v Bratislave (ďalej len „hlavné pracovisko“), Špitálskej 25, 27 a Vajanského nábreží 10 v Bratislave (ďalej len „vysunuté pracovisko“), podľa konkrétnej objednávky objednávateľa a záväzkom objednávateľa vykonané práce riadne a včas prevziať a zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu.
- 2.2 Poskytovateľ vykoná pomocné práce prostredníctvom odsúdených zaradených na výkon trestu odňatia slobody v Ústave na výkon väzby a Ústave na výkon trestu odňatia slobody v Bratislave (ďalej len „odsúdení“).

Čl. 3 TRVANIE ZMLUVY A ČAS PLNENIA

Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 18.07.2013 do 31.12.2013. Počas tejto doby bude poskytovateľ vykonávať práce podľa čl. 2 bod 2.1 tejto zmluvy za podmienok špecifikovaných v zmluve.

Čl. 4 CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Zmluvné strany sa v zmysle ustanovení zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na cene prác podľa skutočne odpracovaných hodín vo výške **2,20 €** s DPH za jednu odpracovanú hodinu na odsúdeného. V uvedenej sadzbe je zahrnutá aj finančná prirážka poskytovateľa na krytie poistného a jeho ďalšie náklady súvisiace s výkonom prác.
- 4.2 Pri štátnom sviatku sa dohodnutá cena prác podľa čl. 4 bodu 4.1 zvýši o 50 %, pri sobote a nedeli o 25 %, pri práci v noci o 20 % z dohodnutej ceny podľa bodu 4.1.
- 4.3 Podkladom pre fakturáciu sú týždenné alebo denné pracovné lístky za uplynulý mesiac, ktoré vystavuje poskytovateľ a potvrdzuje poverený zástupca objednávateľa, podľa skutočne odpracovaných hodín odsúdenými. Tento zároveň preberá vykonané práce denne podľa článku 6 bod. 6.1, písm. b) zmluvy alebo po ukončení pracovnej činnosti. Každý kalendárny mesiac bude účtovaný samostatne po jeho ukončení. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry sú denné alebo týždenné pracovné lístky potvrdené povereným zástupcom objednávateľa.
- 4.4 Úhrady za vykonané práce realizuje objednávateľ mesačne, bezhotovostne na príslušný účet v peňažnom ústave podľa čl. 1 tejto zmluvy, po ukončení dodávok prác na základe daňového dokladu – faktúry vystavenej poskytovateľom. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom odpísania finančných prostriedkov z účtu objednávateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 4.5 Po ukončení prác vykonaných v zúčtovacom mesačnom období poskytovateľ vystaví faktúru a doručí ju objednávateľovi, a to najskôr po uplynutí kalendárneho mesiaca, za ktorý sa faktúra vystavila. Objednávateľ je povinný zaplatiť faktúru do dátumu splatnosti, t.j. do 30 kalendárnych dní od doručenia faktúry v súlade s § 340b zákona č.513/1991 Zb. - Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, V prípade, že faktúra bude mať vecné alebo formálne vady a

nebude vystavená v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, prípadne nebude obsahovať hoc len jednu z náležitostí ustanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, objednávateľ je oprávnený túto faktúru vrátiť poskytovateľovi, pričom v takom prípade objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou faktúry a nová 30 dňová lehota splatnosti začne plynúť riadnym doručením opravenej alebo novo vystavenej úplnej faktúry objednávateľovi.

4.6 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi cenu za predmet zmluvy riadne a včas v zmysle čl. 4 tejto zmluvy.

Čl. 5

PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

- 5.1 Poskytovateľ zabezpečí plnenie predmetu tejto zmluvy v pracovných dňoch od 08,00 h. do 13,00 h., a to na základe písomnej alebo telefonickej objednávky objednávateľa, pričom telefonická objednávka musí byť do 3 dní od jej uskutočnenia zaslaná poskytovateľovi v písomnej forme v súlade s článkom 10. tejto zmluvy. Poskytovateľ zabezpečí spravidla 2 odsúdených na výkon pomocných prác, podľa požiadavky objednávateľa a kapacitných možností poskytovateľa po vzájomnej dohode.
- 5.2 V prípade, že poskytovateľ nemôže zabezpečiť plnenie predmetu tejto zmluvy v dohodnutý čas podľa objednávky objednávateľa, upovedomí o tejto skutočnosti objednávateľa bez zbytočného odkladu.
- 5.3 Poskytovateľ realizuje oprávnenia a povinnosti zo zmluvy poverenými zástupcami poskytovateľa, ktorými sú: Marek Tvrdoň, tel. kontakt: [REDACTED], 02/208 32 581 alebo PhDr. Iveta Voleková, tel. kontakt: [REDACTED] v prípade neprítomnosti zastupuje Ing. Ľubica Melicherová, tel. kontakt: [REDACTED]. Po 15.00 h. zastupuje službukonajúci vedúci zmeny (stála služba) telefónny kontakt: [REDACTED].
- 5.4 Plnenie svojich záväzkov stanovených touto zmluvou je poskytovateľ povinný vykonávať podľa zmluvy a podľa požiadavky objednávateľa, v lehote stanovenej objednávateľom a v súlade s jeho záujmami.

Čl. 6

PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

6.1 Objednávateľ zabezpečí:

- a) prepravu odsúdených v prípade, že príchod na pracovisko z Ústavu na výkon väzby a Ústavu na výkon trestu odňatia slobody v Bratislave na pracovisko a späť nebude možný absolvovať pešo, na vlastné náklady. Pri vlastnej preprave je objednávateľ povinný dodržiavať všetky ustanovenia zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- b) podmienky na riadne plnenie pracovných úloh odsúdených a v záujme zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci dodržiava povinnosti ustanovené osobitnými predpismi (zákon č. 124/2006 Z. z.) a tiež zabezpečí, aby priestory pracovísk, stav komunikácií, stroje, zariadenia, nástroje, materiály, pracovné pomôcky, pracovné postupy, usporiadanie pracovných miest a organizácia práce neohrozovali bezpečnosť a zdravie odsúdených,

- c) pred začatím prác v zmysle platných právnych predpisov **oboznámenie** odsúdených zaradených do práce o bezpečnosti a ochrane a zdravia pri práci - zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 124/2006 Z. z.) a **školenie** odsúdených zaradených do práce o ochrane pred požiarmi - zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov,
- d) organizovanie a riadenie práce prostredníctvom určeného pracovníka objednávateľa v spolupráci s poverenými pracovníkmi poskytovateľa a denné preberanie kvality a množstva práce, čo bude potvrdené podpisom objednávateľa na týždennom alebo dennom pracovnom lístku; pre odsúdených osobitný priestor na prezliekanie (šatňa), odpočinok, jedenie a prístup k štandardnému sociálnemu zariadeniu s umývadlom,
- e) podmienky bezpečnej práce podľa platných predpisov a nie je oprávnený požadovať zmenu druhu práce na takú, ktorá by bola v rozpore s čl. 2 tejto zmluvy alebo s príslušnými predpismi o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci,
- f) vybavenie odsúdených potrebným pracovným náradím, pracovnými prostriedkami a osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami ako aj ich udržiavanie, najmä čistenie, opravu a výmenu; poskytovateľ vybaví odsúdených len pracovným odevom a pracovnou obuvou podľa klimatických podmienok,
- g) v prípade vzniku závažného pracovného úrazu s následkom smrti alebo závažného pracovného úrazu s ťažkou ujmom na zdraví u odsúdeného zaradeného do práce je objednávateľ povinný umožniť vyšetrenie príčiny a okolností vzniku predmetného úrazu na pracovisku, ktoré vykoná pracovník orgánu dozoru Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „zbor“) nad bezpečnosťou a ochranou zdravia pri výkone štátnej služby a pri práci a pre ochranu pred požiarmi z Generálneho riaditeľstva zboru v Bratislave a za týmto účelom im poskytnúť potrebné podklady a súčinnosť. Pri vzniku závažného pracovného úrazu s následkom smrti alebo závažného pracovného úrazu s ťažkou ujmom na zdraví nemeniť stav pracoviska po vzniku úrazu skôr než bude udalosť zadokumentovaná autorizovaným bezpečnostným technikom poskytovateľa,
- h) možnosť vstupu kontrolným orgánom poskytovateľa na pracovisko počas pracovného času odsúdených, predložiť vyžiadanú dokumentáciu súvisiacu so zamestnávaním odsúdených a v dohodnutých termínoch zabezpečiť odstránenie prípadných zistených nedostatkov súvisiacich s pracovnou činnosťou odsúdených,
- i) uhradenie rozdielu na mzde a bolestnom v prípade zavinenia pracovného úrazu zo strany objednávateľa,
- j) zamedzenie podávania alkoholických nápojov, omamných a psychotropných látok odsúdeným na pracovisku zo zmluvy poverenými zástupcami objednávateľa,
- k) pitný režim na pracovisku prístupom k zdroju pitnej vody. V prípade, že vonkajšia teplota prostredia klesne na 4 °C a nižšie, objednávateľ zabezpečí teplý, zdravotne nezávadný nápoj (príp. možnosť prípravy teplého nápoja na pracovisku),
- l) poučenie poverených zástupcov objednávateľa (čl. 1 tejto zmluvy) o zásadách styku s odsúdeným zaradeným na pracovisku v rozsahu predtlaču poučenia poskytnutého poskytovateľom; poučenie vykoná preukázateľným spôsobom (písomne) a jeden výťah poskytnie poskytovateľovi.

6.1 V prípade potreby vykonania prác mimo vymedzeného času plnenia uvedeného v čl. 5 bode 5.1, objednávateľ písomne /e-mailom alebo faxom/ požiada o ich realizáciu najneskôr dva pracovné dni vopred. V odôvodnených prípadoch po vzájomnej dohode je možné požadované práce mimo vymedzeného času plnenia vykonať aj v kratšej lehote.

6.2 Ak došlo pri plnení úloh podľa tejto zmluvy alebo v priamej súvislosti s nimi k poškodeniu zdravia odsúdeného alebo k jeho smrti úrazom, zodpovedá za škodu tým vzniknutú objednávateľ. Objednávateľ sa zbaví zodpovednosti celkom alebo sčasti ak preukáže, že

príčinou škody boli skutočnosti uvedené v ustanovení § 196 ods. 1 a 2 zákona č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce v znení neskorších predpisov.

- 6.3 Objednávateľ je povinný vykonať prácu, ak bola vykonaná v požadovanom rozsahu a kvalite prevziať.
- 6.4 Ďalšie povinnosti realizované prostredníctvom poverených zástupcov objednávateľa, ktorými sú Ing. Radoslav Štefánek tel. kontakt [REDAKOVANÉ], v prípade neprítomnosti zastupuje Dr. Mgr. Candrák Miloš, PhD, tel. kontakt [REDAKOVANÉ]:
- a) počas pracovnej doby odsúdených kontrolnou činnosťou preveruje prítomnosť odsúdených na pracovisku,
 - b) závažné skutočnosti (nenastúpenie na pracovisko, vzdialenie sa z pracoviska, poškodenie zdravia a pod.) bezodkladne hlási poverenému zástupcovi poskytovateľa,
 - c) dbá na dodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
 - d) oznamuje prepravu odsúdených medzi hlavným pracoviskom a vysunutým pracoviskom poskytovateľa zaslaním e-mailu poverenému zástupcovi poskytovateľa [REDAKOVANÉ] alebo [REDAKOVANÉ], resp. [REDAKOVANÉ]).

Poverený zástupca objednávateľa informuje povereného zástupcu poskytovateľa (čl. 5 bod 5.3 zmluvy) o všetkých relevantných poznatkoch zistených vlastnou kontrolou.

Čl. 7 STRAVOVANIE ODSÚDENÝCH

Stravovanie odsúdených zabezpečuje poskytovateľ.

Čl. 8 UKONČENIE ZMLUVY

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné ukončiť pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, a to písomnou dohodou zmluvných strán, výpoveďou zmluvy alebo okamžitým odstúpením od zmluvy.
- 8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený vypovedať zmluvu a to aj bez udania dôvodu. Poskytovateľ je oprávnený zmluvu vypovedať v prípade ak si objednávateľ nesplní povinnosť zaplatiť riadne doručení faktúru ani potom, ako ho poskytovateľ na nesplnenie tejto povinnosti písomne upozornil a na plnenie v tomto upozornení aj opätovne vyzval, pričom mu na splnenie povinnosti v písomnej výzve na to poskytol dodatočnú primeranú lehotu, ktorá nesmie byť kratšia ako 30 dní.
- 8.3 Výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 8.4 Ktorákoľvek zmluvná strana môže zmluvu ukončiť okamžitým odstúpením od zmluvy z dôvodu sústavného porušovania záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy zo strany poskytovateľa i objednávateľa napriek predchádzajúcim písomným upozorneniam na porušenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy, čím nie je dotknutý bod 8.2 tejto zmluvy, ako i z dôvodu závažných skutočností, ktoré bránia plneniu zmluvy. Takýmito skutočnosťami sa rozumejú

najmä: útek odsúdených, amnestia, hromadné ochorenie, nepokoje, taký pokles počtu odsúdených umiestnených na otvorenom oddelení, ktorý neumožňuje dočasné plnenie predmetu zmluvy a iné.

Čl. 9 SANKCIE

V prípade omeškania objednávateľa s platením faktúry, má poskytovateľ právo účtovať si úroky z omeškania vo výške 0,03 % z fakturovanej sumy za každý začatý deň omeškania.

Čl. 10 KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN

- 10.1 Všetky dokumenty, oznámenia, správy, výzvy, a iné písomnosti určené druhej zmluvnej strane (ďalej len „písomnosti“) musia byť doručené, ak zmluva neurčuje inak:
- a) v písomnej forme prostredníctvom pošty doporučené s doručenkou; za deň doručenia sa považuje dátum prevzatia zásielky podateľňou; ak zmluvná strana nemá podateľňu tak prevzatia oprávnenou osobou,
 - b) osobne do sídla zmluvnej strany do podateľne objednávateľa, za deň doručenia sa považuje deň prevzatia zásielky podateľňou; ak zmluvná strana nemá podateľňu tak prevzatia oprávnenou osobou,
 - c) formou faxu, pričom do 3 dní bude písomnosť zaslaná faxom doručená aj v písomnej forme podľa písmena a), alebo b) tohto bodu zmluvy, za deň doručenia sa považuje deň doručenia faxu oprávnenej osobe za podmienky, že písomnosť je doručená do 3 dní aj v písomnej forme podľa písmena a), alebo b) tohto bodu zmluvy alebo
 - d) formou emailu, za deň doručenia sa považuje deň doručenia emailu oprávnenej osobe.
- 10.2 Zmluvné strany môžu pri bežnej komunikácii komunikovať s výnimkou bodu 1 tohto článku zmluvy formou e-mailu; pričom zmluvná strana, ktorej bola doručená správa, doručí späťne e-mail odosielateľovi potvrdzujúci prijatie tejto správy; za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom.
- 10.3 V prípade zmeny ktoréhokolvek z identifikačných údajov zmluvných strán alebo v kontaktných osobách, je príslušná zmluvná strana, ktorej sa zmena týka, povinná túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane.
- 10.4 Zásielka odoslaná na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v zmluve alebo známu podľa aktuálneho stavu zapísaného v obchodnom registri, sa považuje za doručení i v prípade uloženia zásielky na pošte, pri odmietnutí jej prevzatia alebo vrátením zásielky ako nedoručiteľnej.

Čl. 11 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1 Túto zmluvu je možné meniť len výslovným súhlasom oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísanými oprávnenými zástupcami obidvoch strán.

- 11.2 Pokiaľ nie je v tejto zmluve ustanovené inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky,
- 11.3 Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá účinnosť ostatných ustanovení.
- 11.4 Táto zmluva na vykonanie prác je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých objednávateľ obdrží tri exempláre a poskytovateľ obdrží tri originálne exempláre.
- 11.5 Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 11.6 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo potvrdzujú svojimi podpismi. Zmluva je evidovaná u objednávateľa pod číslom:

V Bratislave, dňa 17.07.2013

V Bratislave, dňa 17.07.2013

v z. Ing. Miroslav Löffler, v.r.
zástupca riaditeľa
pre ekonomické veci

.....
Ing. Jozef Vančo, v.r.
za objednávateľa

.....
Mgr. Vojtech Gálik
za poskytovateľa